FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

208 — 41

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. Battleford — S. District No. 208 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Rural 32 — {in / dans} Township 50 R. 21 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page V

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W B Hurd. — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI... (Specify age when ...) / INFIRMI... (Indiquer l'âge lorsque ...)	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	House of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (Use instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in shop," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la mine," "à la manufacture," "au magasin," "à la fonderie," "au magasin de drogues," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du [illegible] par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in public schools, Convent or College. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes aux écoles publiques, au couvent ou au collège.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	17	Armstrong Hugh	750 R 21	M	Head	W	June	1847	63	Canada			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		O	O	O									2000		37		Yes	Yes	Eng.			
2	18	Armstrong Arthur	750 R 21	M	Head	S	April	1878	33	Canada			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
3	19	Brown Wm	750 R 21	M	Head	M	May	1857	54	England	1906		English	Canadian	Anglican	Farmer		O	O	O									2000		120		Yes	Yes	Eng.			
4		Brown Libby	750 R 21	M	Son	S	October	1894	16	England	1909		English	Canadian	Anglican	None		O															Yes	Yes	Eng.			
5	20	Firth James	750 R 21	M	Head	M	Sept.	1863	47	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
6		Firth Mary	750 R 21	F	Wife	M	May	1870	41	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		O																				
7		Firth Margery	750 R 21	F	Daughter	S	May	1897	14	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		O														9	Yes	Yes	Eng.			
8		Firth Florence	750 R 21	F	daughter	S	March	1899	12	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		O														9	Yes	Yes	Eng.			
9		Firth Allen	750 R 21	M	Son	S	Aug	1902	8	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		O														9	Yes	Yes	Eng.			
10	21	21	McKeown Thomas	750 R 21	M	Head	S	May	1861	44	Canada			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
11	22	22	Greenwood Harold	750 R 21	M	Head	S	June	1888	22	U S A	1908	1911	German	Canadian	Lutheran	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
12	23	23	Stevens Charles	750 R 21	M	Head	W	July	1861	49	U S A	1907	1910	English	Canadian	Methodist	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
13			Stevens Maud	750 R 21	F	daughter	S	July	1896	14	U S A	1907	1910	English	Canadian	Methodist	None		O															Yes	Yes	Eng.			
14	24	24	Finney Marion	750 R 21	M	Head	M	July	1876	34	U S A	1909		French	American	Methodist	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
15			Finney Lorie	750 R 21	F	Wife	M	July	1876	34	U S A	1909			American	Methodist	None		O															Yes	Yes	Eng.			
16			Finney Francis	750 R 21	F	daughter	S	April	1901	10	U S A	1909		French	American	Methodist	None		O														8	Yes	Yes	Eng.			
17	25	25	McKenzie Albert	750 R 21	M	Head	M	May	1872	39	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O									3500		98		Yes	Yes	Eng.			
18			McKenzie Martha	750 R 21	F	Wife	M	Aug	1880	30	Canada			Irish	Canadian	Presbyterian	None		O															Yes	Yes	Eng.			
19			McKenzie Margaret	750 R 21	F	daughter	S	July	1903	7	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		O																				
20			McKenzie Jas.	750 R 21	M	Son	S	Jan	1906	5	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian			O															Yes	Yes	Eng.			
21			McKenzie Albert	750 R 21	M	Son	S	Mch	1908	3	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian			O															Yes	Yes	Eng.			
22			McKenzie Robt	750 R 21	M	Son	S	Dec	1909	1	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian			O															Yes	Yes	Eng.			
23	26	26	Miller Wm.	750 R 21	M	Head	M	Dec	1876	34	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
24			Miller Jessie	750 R 21	F	Wife	M	Dec	1878	33	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	None		O															Yes	Yes	Eng.			
25			Miller Agnes	750 R 21	F	daughter	S	Mch	1911	0/12	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian			O															Yes	Yes	Eng.			
26			Miller Grant	750 R 21	F	daughter	S	Mch	1911	0/12	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian			O															Yes	Yes	Eng.			
27	27		Wiseman John	750 R 21	M	Head	S	Nov	1875	35	Ireland	1906		Irish	Canadian	Methodist	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
28	28		Caswell Jas	750 R 21	M	Head	M	June	1859	61	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
29			Caswell Maggie	750 R 21	F	Wife	M	Sept	1858	62	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		O															Yes	Yes	Eng.			
30			Caswell Archie	750 R 21	M	Son	S	Nov	1883	27	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
31			Caswell David	750 R 21	M	Son	S	Feb	1888	23	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
32			Caswell Colin	750 R 21	M	Son	S	June	1890	20	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
33			Caswell Eva	750 R 21	F	daughter	S	Sept	1902	8	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian			O														8	Yes	Yes	Eng.			
34	29	29	Carries Edward	750 R 21	M	Head	M	May	1849	63	Canada			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O									1 Year		22		Yes	Yes	Eng.			
35			Carries Florence	750 R 21	F	daughter	S	Nov	1885	25	Canada			English	Canadian	Presbyterian	None		O															Yes	Yes	Eng.			
36			Carries Ed.	750 R 21	M	Son	S	April	1886	24	Canada			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O									1560		22		Yes	Yes	Eng.			
37			Carries Jas	750 R 21	M	Son	S	May	1888	23	Canada			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
38			Carries Robt	750 R 21	M	Son	S	July	1890	20	Canada			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
39			Carries John	750 R 21	M	Son	S	Jan	1893	18	Canada			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
40			Carries Ida	750 R 21	M	Son	S	Dec	1896	15	Canada			English	Canadian	Presbyterian	None		O														6	Yes	Yes	Eng.			
41	30	30	McKenzie Christina	750 R 21	F	Head	W	April	1845	66	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
42			McKenzie Isaac	750 R 21	M	Son	S	Aug	1879	31	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
43			McKenzie Fred	750 R 21	M	Son	S	Mch	1884	27	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
44			Stanford Chas	750 R 21	M	Nephew	S	Aug	1893	17	Canada				Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
45	31	31	McDonald Finlay	750 R 21	M	Head	M	Aug	1846	64	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
46			McDonald Sophie	750 R 21	F	Wife	M	Sept	1850	60	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		O															Yes	Yes	Eng.			
47			McDonald Donald Allen	750 R 21	M	Son	S	Mch	1878	33	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
48			McDonald James	750 R 21	M	Son	S	Nov	1883	27	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O	O	O													Yes	Yes	Eng.			
49			McDonald Jessie	750 R 21	F	daughter	S	Dec	1887	23	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teacher		O	O	O	Public School	40		30	600								Yes	Yes	Eng.			
50			McDonald Jean	750 R 21	F	daughter	S	Mch	1893	18	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		O															Yes	Yes	Eng.			

+1

ST.